

**ROHO<sup>®</sup> nexus SPIRIT<sup>®</sup> Cushion**  
Operation Manual



Supplier: This manual must be given to the user of this product.

Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read the instructions and save for future reference.

s h a p e   f i t t i n g   t e c h n o l o g y<sup>®</sup>

# ROHO® nexus SPIRIT® Dyna

## Bruksanvisning



Leverantör: Denna bruksanvisning måste ges till produktens användare.

Användare (individ eller vårdgivare): Läs instruktionerna före användning av denna produkt och spara dem för framtida bruk.

### Innehållsförteckning

Avsedd användning	44
Varningar	44-45
Delar i detalj	45
Produktspecifikationer	45
Dynjustering	46
Överdragets avlägsnande och utbyte	47
Felsökning, kassering och begränsad garanti	47
Rengöring och desinficering	48



Tillverkad av ROHO, Inc.

100 N. Florida Ave., Belleville, IL 62221-5429 U.S.A.

U.S.A.: 800-851-3449 • Telefax: 888-551-3449 • Kundtjänst: cc@roho.com

Utanför USA: 618-277-9150 • Telefax: 618-277-6518 • intl@roho.com

roho.com

© 2001, 2015 ROHO, Inc.

Följande är varumärken och registrerade varumärken som tillhör ROHO, Inc.: ROHO®, DRY FLOATATION®, shape fitting technology® and nexus SPIRIT®.

Produkterna i denna handbok kan ingå i ett eller flera patent inom USA eller utomlands. För ytterligare information, hänvisa till roho.com.

ROHO, Inc. strävar kontinuerligt efter att förbättra sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar i detta dokument. En aktuell version av detta dokument finns på roho.com.

## Avsedd användning

Dynan ROHO® nexus SPIRIT® (nexus SPIRIT) är en sittdyna för rullstol med en formad skumbas i kombination med en justerbar överdel av luftfyllda celler. Den är avsedd att anpassa sig till individens form i sittande ställning för att skydda hud och mjukvävnad, hjälpa till med positioneringen samt tillhandahålla en miljö som underlättar sårhäkning. Det finns viktgräns USER weight. nexus SPIRIT måste användas tillsammans med medföljande överdrag.

ROHO, Inc. rekommenderar utvärdering av en läkare som har erfarenhet av sittplatser, positionering och rörlighet: 1) för att bestämma huruvida dynan är lämplig för individen; och 2) att avgöra om en fast sits rekommenderas om du använder kudden på en rörlig - sits rullstol.

*ROHO:s medicinska produkter är avsedda att vara en del av en övergripande vårdregim. ROHO, Inc. rekommenderar att en läkare gör produktrekommendationer baserade på en utvärdering av personens medicinska och terapeutiska behov och allmänna tillstånd.*



### Varningar

- Hud / mjukvävnads-nedbrytning kan uppstå på grund av ett antal faktorer, som varierar med användaren. Kontrollera huden ofta, minst en gång om dagen. Rodnad, tryckskador, eller mörkare områden (jämfört med normal hud) kan indikera början på mjuk vävnadsnedbrytning. Om huden / mjukvävnad visar missfärgning **SLUTA ANVÄNDA** produkten omedelbart. Om missfärgningen inte försvinner inom 30 minuter efter avslutad användning, kontakta då sjukvårdspersonal omedelbart.
- Dynan och överdraget **MÅSTE** vara av samma storlek och **MÅSTE** användas som beskrivet i denna handbok. **OM INTE:** 1) Kan förmånerna med att använda dynan förminskas eller försvinna och risken för skada på huden eller i mjukvävnaderna ökas, och 2) användaren kan bli instabil och riskera att falla.
- Använd **INTE** din dyna över eller tillsammans med andra produkter eller material, förutom så som beskrivs i denna handbok. Detta kan leda till att patienten blir instabil och kan falla.
- Använd **INTE** produktens beståndsdelar individuellt.
- Använd **INTE** denna dyna som ett flythjälpmiddel (dvs. ett livbälte). Den kommer **INTE** att stödja er i vatten.
- Om du inte kan utföra några uppgifter som beskrivs i denna manual, be om hjälp.



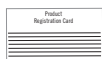
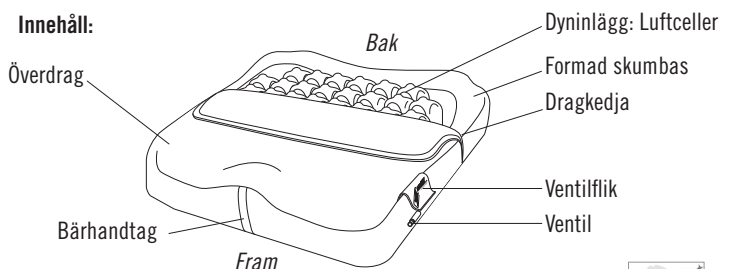
### Varningar

- Använd **INTE** en pump, överdrag eller reparationskit annat än vad som tillhandahålls av ROHO, Inc. Det kan ogiltighetsförklara garantin.
- Modifiera **INTE** dynan eller andra beståndsdelar. Det kan leda till skada på produkten och ogiltighetsförklarar garantin.
- Tillåt **INTE** din dyna att komma i kontakt med oljebaserade lösningar eller lanolin. De kan försämra materialet.
- Höjdändringar kan kräva att du måste justera din dyna.

## Varningar, fortsättning

- Långvarig exponering för ozon kan försämra material som finns i dynan, påverka dynans prestanda och ogiltighetsförklara garantin.
- Håll dynan ifrån vassa föremål.
- Tillåt INTE produkten att bli utsatt för extreme värme, öppna lågor eller het aska.
- Om dynan har blivit utsatt för temperaturer lägre än 32° F (0° C) och verkar ovanligt stel, åt då dynan värmas upp till rumstemperatur.
- Använd INTE ventilen som bärhandtag eller för att dra i dynan. Bär på dynan från dynbasen eller genom att använda bärhandtaget på överdraget.

## Delar i detalj



Produktregistreringskort



Handpump



Reparationskit



Bruksanvisning

Kontakta din leverantör eller ROHO, Inc. eller besök [therohostore.com](http://therohostore.com) för att beställa reservdelar.

## Produktspecifikationer

**Material:** Dyninlägg: neoprengummi; tillverkad utan latex; ventil: förnicklad mässing; Konturerad skumbas: polyuretan; Överdrag: tvåvägs stretch, vätsketåligt översida och sidor med en dragkedja på baksidan av överdraget och en halkfri botten med krok och fästögler för att fästa dynan i stolen. Se överdragets skötselråd för materialinnehåll.

Dyna	Bredd (tum)	Djup (tum)	Bredd (cm)	Djup (cm)
NS1414C	14	15½	35.5	39.5
NS1416C	14	17½	35.5	44.5
NS1515C	15	16½	38	42
NS1616C	16	17½	40.5	44.5
NS1618C	16	19½	40.5	49.5
NS1717C	17	18½	43	47
NS1816C	18	17½	45.5	44.5
NS1818C	18	19½	45.5	49.5
NS2018C	20	19½	51	49.5

Vikt: 3 lb. / 1.3 kg (baserat på NS1616C)

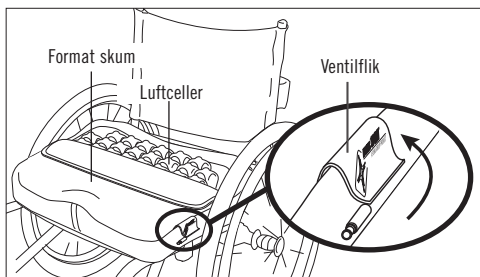
Höjd 3½ in. / 9 cm

## Dynjustering

### Viktig säkerhetsinformation

- Kontrollera uppblåsningen ofta, helst en gång om dagen!
- Använd **INTE** en dyna med för lite luft eller en överpumpad dyna eftersom produktens fördelar kommer att minska eller försvinna, vilket resulterar i en ökad risk för hud och annan mjukvävnadsskada. Om dynan inte håller kvar luften, eller om du inte kan pumpa upp eller tömma dynan, läs **FELSÖKNING**. Kontakta omedelbart din kliniska vårdgivare, distributör eller ROHO, Inc. om problemet kvarstår.
- När så är möjligt, använd kardborrebanden för att ytterligare säkra dynan på sittytan.
- Dynan måste användas med överdraget som medföljer.

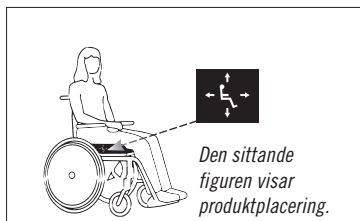
1. Placera dynan i rullstolen med luftcellerna uppåt och överdragets halkfria yta nedåt.
2. Öppna ventilfliken och sätt fast pumpens gummimunstycke över ventilen. Nyp munstycket, öppna ventilen och pumpa upp luftcellerna.



3. När luftcellerna börjar att böja sig uppåt aning, nyp i pumpens gummimunstycke och stäng ventilen helt. Tag bort handpumpen.

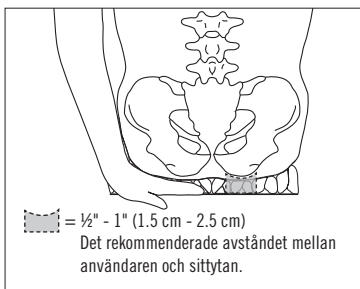


4. Låt användaren sitta i stolen i sin vanliga position. Kontrollera att sittbensknölna stöds av luftcellerna.



5. För in handen mellan luftcellerna och användaren. Lyft på benet något och känn efter lägst stående sittbensknöl och sänk sedan tillbaka benet till sittande position.

6. Öppna ventilen och släpp ut luft medan du håller handen under användarens lägst stående sittbensknöl. Släpp ut tillräckligt mycket luft så att du knappt kan röra på dina fingertoppar. Stäng ventilen. OBS: För dynor med två ventiler upprepas alla steg ovan för båda ventilerna.



## Överdragets avlägsnande och utbyte

 **Inspektera överdrag för skador och byt ut vid behov.**

**Borttagning av överdrag:** Öppna dragkedjan. Öppna ventilfliken. Tryck ventilen genom öppningen så att den hamnar inuti överdraget. Ta bort överdraget från dynan.

**Ersätt överdrag:** Öppna dragkedjan. Stoppa in dynan i överdraget, framkanten först med luftcellerna uppåt. Öppna ventilfliken. Stoppa in handen i överdraget och tryck ventilen igenom öppningen under ventilfliken. Stäng ventilfliken och dragkedjan. Om kardborreband avlägsnades för tvätt, sätt tillbaka banden.

### Felsökning

För ytterligare hjälp, kontakta din läkare, leverantör eller ROHO, Inc.

**Håller inte lufttrycket** - Inspektera om ventilen eller slangen har skadats. Kontrollera att ventilen är helt stängd. Leta efter hål i dynan. Om mycket små hål eller inga hål är synliga, följ instruktionerna i reparationssatsen som medföljer produkten. Om ventilen eller slangen har skadats, eller för större läckor i dynan, se ROHO begränsade garanti tillägg eller kontakta kundtjänst.

**Omöjligt att pumpa upp dynan eller tömma den på luft** - Kontrollera att ventilen är öppen. Inspektera om ventilen eller slangen har skadats.

**Obekväm eller instabil** - Kontrollera att:

- dyninlägget inte har överpumpats (se dynjustering.)
- att luftcellerna och översidan på dynan är uppåt.
- att dynan är placerad i mitten under användaren.
- att dynan är av rätt storlek för användaren och rullstolen.

Tillåt användaren åtminstone en timme att bli bekväm med dynan.

**Dynan förflyttar sig i rullstolen** - Se till att dynans halkfria botten är nedåt. Använd instruktionsetiketter på dynan och överdraget för att placera dynan. Använd krok och fästögglor för att ytterligare säkra dynan i rullstolen.

**Kassering:** Produktkomponenterna i denna bruksanvisning är inte förknippade med några kända miljörisiker när de används på rätt sätt och när de avyttras i enlighet med alla lokala/regionala föreskrifter. Förbränning måste utföras av en kvalificerad, licensierad avfallshanteringsanläggning.

### Begränsad garanti

Begränsade garantivillkor: 24 månader från det datum produkten ursprungligen köpts, med undantag för överdraget som har en 6-månaders begränsad garanti. Garantin gäller inte punkteringar, slitage, brännskador, eller missbruk. Se även ROHO begränsad garantitillägg som medföljer produkten, eller kontakta kundtjänst.

## Rengöring och desinficering

 **Rengöring och desinficering är separata processer. Rengöring måste föregå desinficering. Innan produkten används av en annan person ska den rengöras, desinficeras och det ska kontrolleras att den fungerar väl.**


Skötsel av överdrag: Innan rengöring och desinfektion, ta bort överdraget från dynan. Ta bort fästremmar från överdragets undersida.

Att rengöra överdraget: Maskintvätta i kallt vatten (30° C) med mild tvättmedel, skonsam tvätt, eller torka rent med neutralt tvättmedel och kallt vatten. Torktumlas på låg värme.




Att desinficera överdrag: Handtvätta i kallt vatten (30° C) med 1 del flytande blekmedel per 9 delar vatten, skölj sedan noggrant. Eller maskintvätta i varmt vatten (60°C). Torktumlas på låg värme.



 **Följ säkerhetsföreskrifterna på blekmedelsförpackningen.**



 **Varningar vid skötsel av dyna: Ventiler måste hållas stängda.** • Tillåt INTE vatten eller rengöringsmedel att komma in i dyninlägget. • Tvätta INTE dyninlägget eller den formade skumbasen i tvättmaskin eller torktumla dem. • Användning av följande kan skada dynan: slipmedel (stålull, skursvampar); frätande medel, maskindiskmedel, rengöringsmedel som innehåller petroleum eller organiska lösningsmedel, inklusive aceton, toluen, metyletylketon (MEK), nafta, kemtvättsvätska, limborttagare; oljebaserade lotioner, lanolin, eller fenolbaserade desinfektionsmedel; ozongas; ultraviolettt ljusrengöring.

Att rengöra dyninlägget: Ta försiktigt ut dyninlägget från den formade basen. Stäng ventilen. Handtvätta, med hjälp av mild flytande handtvål, handdiskmedel, tvättmedel, eller ett mångsidigt rengöringsmedel (Följ produkt anvisningarna på etiketten.) Skrubba försiktigt alla dynitor, med en mjuk plastborste, en svamp eller en trasa. Skölj med rent vatten. Lufttorka. UTSÄTT INTE för direkt solljus.

Att desinficera dyninlägget: Upprepa rengöringsinstruktioner, med hjälp av 1 del flytande blekmedel per 9 delar vatten. Följ säkerhetsanvisningarna på blekmedlets produktetikett. Blötlägg produkten i blekmedelslösningen i 10 minuter. Skölj noga med rent vatten. Lufttorka.

Att rengöra den formade skumbasen: Ta bort överdraget. Torka försiktigt med en trasa fuktad med vatten och ett vanligt rengöringsmedel. Skölj trasan och torka om igen. Tillåt skummet att lufttorka ordentligt innan du sätter på överdraget igen.




Denna symbol betyder "Torka av med en fuktig duk."



 **Desinfektionsmedel är inte effektiva på porösa ytor såsom skumgummi. Om produktens skumdel blir nedsmutsad eller kontaminerad, tillåt INTE andra personer att använda den.**

OBS: De flesta bakteriedödande desinfektionsmedel är säkra om de används enligt desinfektionsmedelstillverkarens utspädningsdirektiv.

 **OBS om sterilisering: Höga temperaturer påskyndar åldrandet och kan skada produktmonteringen.** ROHO-produkter är inte förpackade i ett sterilt tillstånd, och varken avser eller kräver sterilisering före användning. Om institutionens regelverk kräver sterilisering: Följ först instruktionerna om rengöring och desinfektion, öppna sedan luftventilen och använd lägsta möjliga steriliseringstemperatur, utan att överstiga överstiga 60° C, under kortast möjliga tid. Använd INTE autoklav.



Mailing/Shipping Address:  
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900 USA

Administrative Offices:  
100 N. Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429 USA  
U.S.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449  
Outside the U.S.: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518

ROHO.com



The Quality Management System of  
ROHO, Inc. is certified to  
ISO 9001:2008 and ISO 13485:2003.

T20215  
Revision: 8/12/15  
Print Date:

Qty:



MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
30175 Hannover, Germany

